

KONTAMINATION

Die Bedeutung spielt eine Rolle: Zwei Ausdrücke stehen gleichzeitig zur Verfügung (lexikalische Konkurrenz). Aus beiden wird ein neuer konstruiert (Kompromiss).

Daniela ist ja eine feste Konstante in Jogis Leben ← eine feste Größe/eine Konstante

Anbetrachtet /"anbetrachtet?"/ angesehen oder betrachtet

Dass die deutschen Behörden umreichend, umfangreich ermittelt haben ← umfassend

Das hilft bei meinem Hund auch Wunder ← das hilft/das wirkt Wunder

Hat sich die SPD-Führung für die große Koalition ausgetreten ← ausgesprochen/ist eingetreten (B. Schausten, ZDF 2.3.2018)

Man kann nicht alle Ärzte über einen Kamm ziehen ← über einen Kamm scheren/über einen Tisch ziehen

Der Schlusspund, der Schlusspurt ← Endspurt

Der Lebensmittelstandpunkt ← Lebensmittelpunkt (*obwohl „Standpunkt“ nicht wirklich bedeutungsähnlich zu „Lebensmittelpunkt“ ist, scheint es im Hintergrund aktiv zu sein*)

Forschungen ← Forscher/Forschungen

Die Polizei bedankt sich um jeden Hinweis ← bedankt sich für/ist froh um

Das ist ein Meilenschritt ← Meilenstein/riesiger Schritt

Wenn ich da mal was zu sagen darf ← da mal dazu was sagen darf/da mal was sagen darf

Ich freu mich, wenn meine Arbeit von Erfolg gefruchtet ist ← gekrönt/meine Arbeit fruchtet

Mach Dir einen Knoten in Dein Ohr ← Knoten ins Taschentuch/schreib Dir das hinter die Ohren

Da muss ich mich durchreiss ← durchringen/zusammenreißen (*Hörer korrigiert nach „durchreiss“*)

SUBSTITUTION

Form

Die Form spielt eine Rolle. Zwei formal ähnliche Ausdrücke (Silbenanzahl, Morpheme, Phoneme) stehen gleichzeitig zur Verfügung, der falsche wird gewählt.

Die (Tortilla) war nicht tiefgefroren und aufgetaut ← aufgetaut

Ich hab nie einen Skiurlaub gehabt ← Skiunfall

Explikalisieren, explizieren

Die Ursachen der Gerüchtsentwicklung sind weiterhin unklar ← Geruchsentwicklung

Der Satz ist 300 Zeilen lang ← Zeichen

Es tut ihm logischer Weise laut ← leid

Zwei Spielerinnen, die vor Selbstvertrauen trotzen ← strotzen

Bedeutung

Gänsezeichen ← Gänsefüßchen

Wort

Milch steht übrigens im Kaffee ← Kühlschrank* (*offenbar war intern vorhanden: „Milch für den Kaffee“*)

Nicht so ein Strumming wie bei soner Lagerdeldmusik – lange Pause - Lagerfeuermusik

PERSEVERATION

Die Form spielt eine Rolle. Ein geäußertes Laut, eine Lautkombination oder ein Morphem werden nochmals realisiert. Es gilt für Laute/Lautkombinationen, dass beide aus derselben Silbenposition kommen, aber die betroffenen Wörter können unterschiedlichen Wortarten angehören.

Nein, an der Stauffenmeier, mauer

Der hätte mich mal schön in die Skischule schicken sollen ← Skischule

Jörg Pilawa: Damals hat man noch Fotos ausgedruckt und ausgeklebt.

Jürgen von der Lippe: eingeklebt

Phänomem ← Phänomen

(vorheriger Kontext: „Vorschlag“): Ich will jetzt aber noch den Vorschland abwarten ← Vorstand

Der spielt hier Stoppel ← Doppel („t“ ist eine phonologische Anpassung, da nur „ft“, nicht aber „sd“ mögliche Silbenonsets sind)

Von der bin ich Großmutter geworden ← Großvater (*ich vermute, dass das Genusmerkmal +feminin von „der“ perseveriert wird und „Großmutter“ entsteht*)

Landtagswahlen und Europatagswahlen ← Europawahlen

Die Mischung ist absolut poschibel ← possible (*vorher gesagt. Mission possible*)*

Ihr Austrittsauskommen ← Austrittsabkommen

VERTAUSCHUNG

Zwei Wörter/Morpheme/Laute sind für die Äußerung geplant, werden jedoch vertauscht. Nur bei Wortvertauschungen gilt, dass die beteiligten Elemente derselben Wortart angehören.

Von Wörtern

Freude an der Oder ← Ode an die Freude*

Die Mode der Geschichte ← die Geschichte der Mode

Von Lauten

Und Nicole würde sich weiter besteh, Lachen, verspäten

Da ist sie vor Neid erasst ← vor Neid erblasst

ANTIZIPATION

Die Form spielt eine Rolle. Ein geäußertes Laut, eine Lautkombination oder ein Morphem werden zu früh realisiert. Es gilt für Laute/Lautkombinationen, dass beide aus derselben Silbenposition kommen, aber die betroffenen Wörter können unterschiedlichen Wortarten angehören.

Sprecher A: Ich habe mich ja sehr gehört, äh, sehr gefreut, als ich gehört habe ...

Sprecher B: Du hörst Dich halt gerne

Mix, mit Max Giesinger

Ein weiteres Sportspiel ← Wortspiel*

modelltheoretische Erklärungen ← modelltheoretische

Klassifikatorhandformen ← Klassifikatorhandformen

wölkig, bedeckt, bewölkt

Wortabplanung ← Wortplanungsabbruch (mit Tilgung)

Scheinstaub ← Feinstaub

Über den Verbleich der Leiche ← Verbleib

Auf dem Küchenstich, Küchentisch stand noch das Essen („st“ wird antizipiert, „ch“ kann aus dem „ch“ von „Küche“ kommen, ein seltener Fall eines doppelten Versprechers. Alternativ könnte man auch annehmen, dass nach der Antizipation, die ja zu „Küchenstisch“ geführt hätte, das formal ähnliche existierende Wort „Stich“ das „stisch“ überschreibt.)

Außenminister Mali, Außenminister Maas sitzt in Mali fest

Die hörgeschädigten Lehrer an den Hörgeschädigtenschulen ← Hörgeschädigtenpädagogen

VERSCHMELZUNG

Dann bin ich in die Braubach weitergestraßen ← die Braubachstraße weitergefahren

VERHÖRER

Dort stieg er in eine Rosine ein ← Limousine* (*Da der nordkoreanische Präsident, von dem die Rede war, sicher nicht in eine Rosine passt, musste ich den Verhörer bemerken!*)

VERSCHREIBER

Die Stadtverordnetenversammlung hat gestern Abend abschließend über den Haushalt für dieses Jahr diskutiert ← abschließend (FAZ 1.3.2019)

Legende

*Versprecher wurde bemerkt, aber nicht korrigiert

%teilweise Korrektur

#ironische Kommentare

\$vermeintliche Korrektur

+vorheriger Zusammenhang

... Pause

🌀Geräuschkulisse

📞am Telefon

£ bilingual

=Telefon

🎵 Musikstück